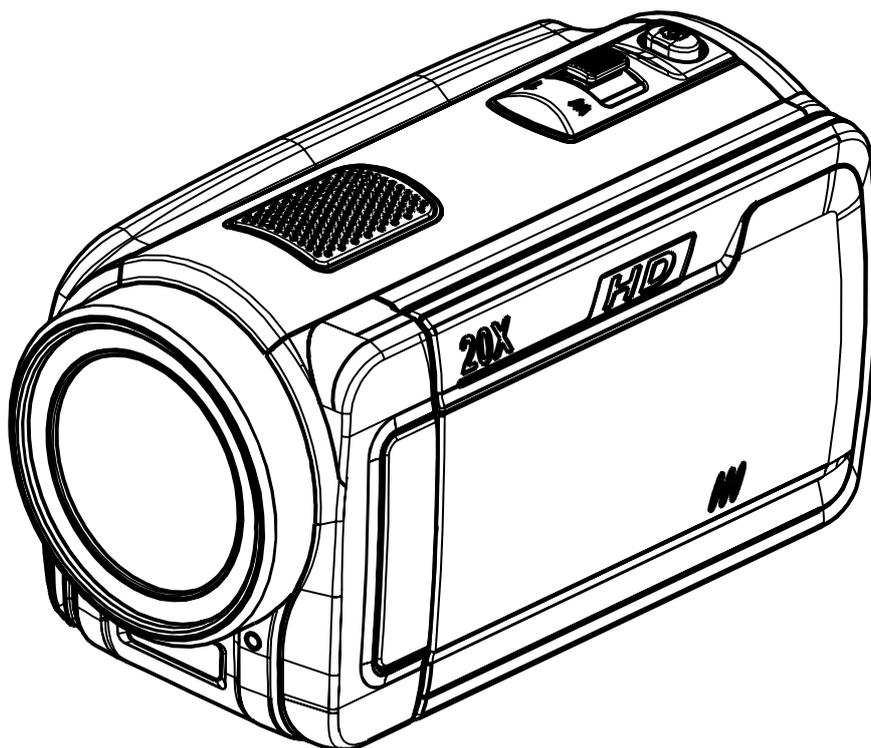


# Câmara de Vídeo Digital



## Manual do Utilizador

# Índice

<b>Secção 1</b>	<b>Conhecer a sua Câmera</b> .....	<b>2</b>
<b>Secção 2</b>	<b>Iniciar</b> .....	<b>5</b>
<b>Secção 3</b>	<b>Apreciar o modo de gravação</b> .....	<b>7</b>
<b>Secção 4</b>	<b>Apreciar o Modo de Reprodução</b> .....	<b>17</b>
<b>Secção 5</b>	<b>Configuração da sua câmara</b> .....	<b>23</b>
<b>Secção 6</b>	<b>Ver Fotografias e Filmes na Televisão</b> .....	<b>27</b>
<b>Secção 7</b>	<b>Assistir Fotografias e Filme no PC</b> .....	<b>28</b>
<b>Secção 8</b>	<b>Queimar o clipe gravado no DVD</b> .....	<b>29</b>
<b>Secção 9</b>	<b>Fazer o upload do vídeo para o YouTube</b> .....	<b>31</b>
<b>Secção 10</b>	<b>Especificações e Requisitos do Sistema</b> .....	<b>35</b>
<b>Secção 11</b>	<b>Resolução de problemas simples</b> .....	<b>37</b>

# Secção 1

## Conhecer a sua Câmera

### Vista Geral

A câmara com o sensor de 5 mega-pixel pode fazer filmes de H.264. A utilização de tecnologia H.264 permite a gravação de mais filmes na mesma quantidade de memória. Também podem ser facilmente criadas imagens de elevada qualidade com até 12 megapixels. Com a ajuda dum monitor LCD a cores, os utilizadores podem compor imagens e examiná-las facilmente.

A câmara conta com o Painel Digital LCD de 3", o qual é uma plataforma ideal para fazer funcionar a sua câmara. As opções do menu são acessíveis com os seus dedos. Com o painel digital, você por seleccionar as opções em forma direita e rápida.

A câmara tem também a função de gravação de filme com resolução HD de 1920x1080. Pode conectar o Câmera na HDTV com o cabo HDMI e reproduzir facilmente vídeos de definição alta no ecrã amplo da HDTV.

Ademais, a câmara te a avançada característica de cargar. Com a incorporada e exclusiva aplicação de YouTube Direct, você carrega os videos captados pela câmara do YouTube mais fácil.

A sensibilidade ISO e o equilíbrio das cores podem ser ajustados automaticamente ou manualmente. Um zoom óptico 5x aumenta o controlo de utilizador dos filmes e fotos tiradas. A memória interna permite tirar fotos e fazer filmes sem utilizar um cartão de memória. Uma fenda de cartão de memória permite aumentar a capacidade de armazenamento.



#### **Nota**

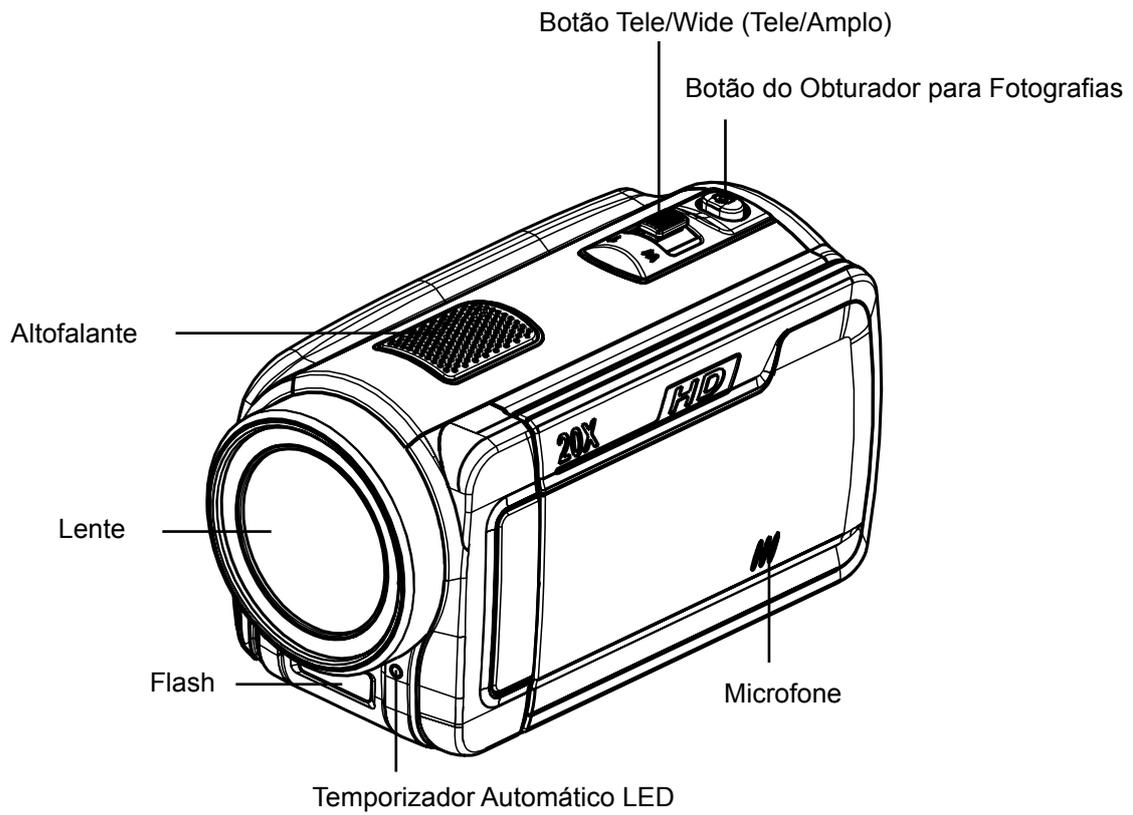
*Parte da memória interna é usada para o código de firmware.*

### Acessórios Padrão

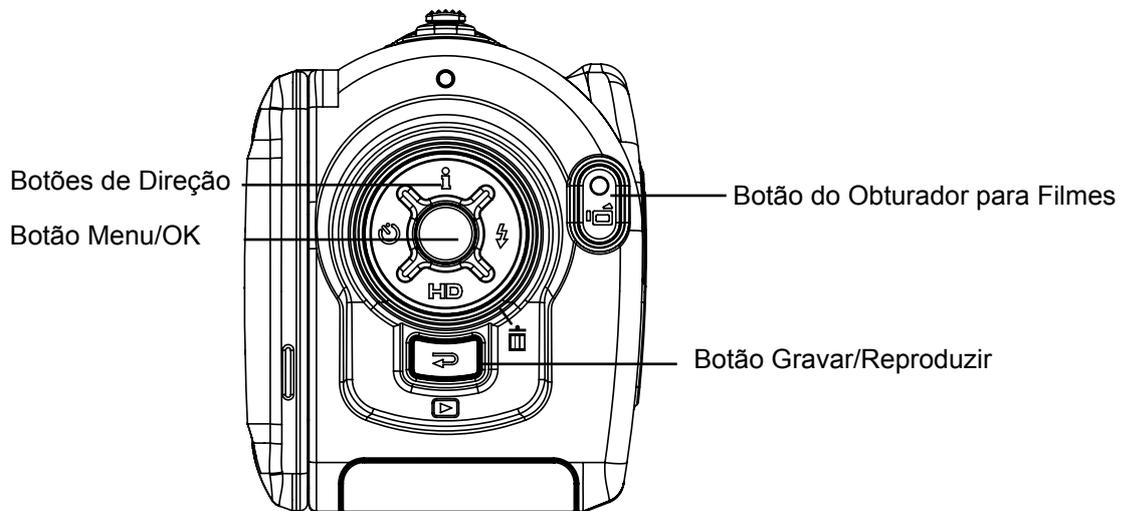
Abra a embalagem e assegure-se que todos os acessórios padrão estão incluídos:

- Câmara
- Cabo USB
- Cabo de AV
- Cabo HDMI
- Adaptador de Corrente
- Bateria Recarregável de Lítio
- Guia Rápido
- CD-ROM ( Software, e Manual do Utilizador)

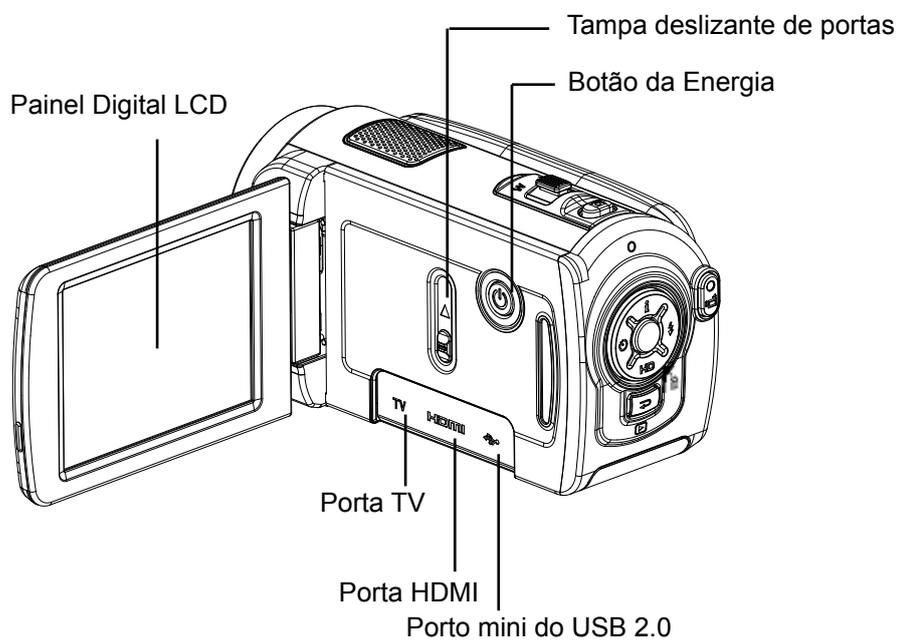
## Vista Dianteira



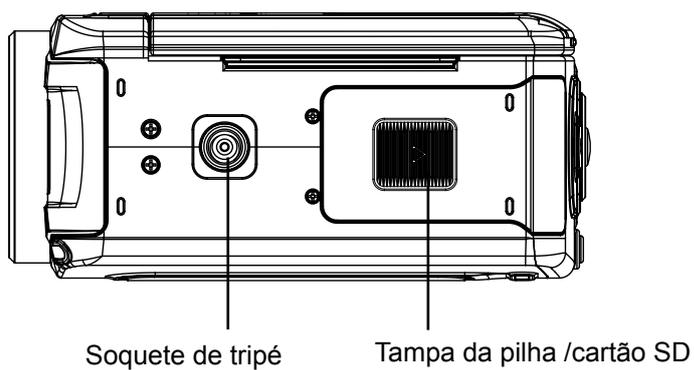
## Vista Traseira



## Vista Lateral



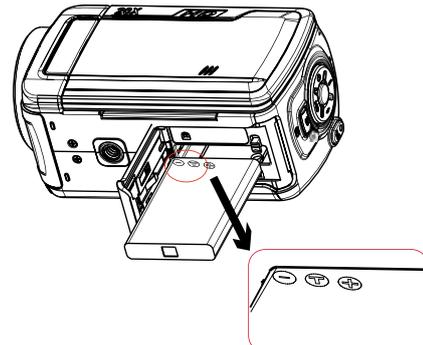
## Visão inferior



### Inserir a Bateria

Antes de utilizar a câmara, deve inserir a bateria recarregável de Lítio.

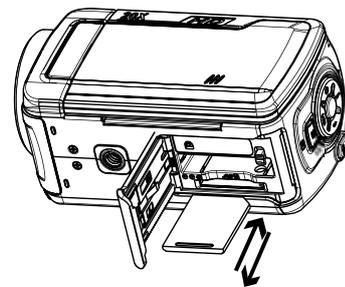
1. Insira a bateria respeitando as marcas da polaridade (+ e -).
2. Feche com firmeza a tampa do compartimento da bateria.



### Inserir e Remover um Cartão SD (Opcional)

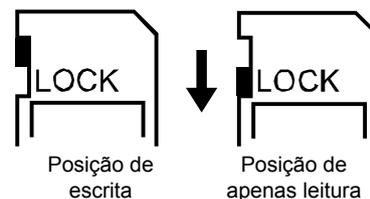
A câmara vem com memória interna que lhe permite armazenar imagens e filmes. Pode expandir a capacidade da memória com um cartão de memória SD/SDHC. Para inserir um cartão de memória, consulte a figura abaixo:

1. Insira o cartão de memória na posição correcta. Consulte a imagem.
2. Para remover um cartão SD já instalado, prima-o para dentro para o soltar.
3. Quando o cartão saltar para fora, retire-o cuidadosamente da respectiva ranhura.
4. Capacidade recomendada da memória: 1GB ou acima.



#### Nota

- Quando estiver inserido um cartão de memória, os filmes e imagens são guardados no cartão ao invés de na memória integrada.
- Proteger Dados num Cartão SD: Ao proteger o cartão SD, ele fica no modo apenas de leitura. Não é possível gravar fotos e filmes se o cartão SD for bloqueado. Verifique se a trava está na posição de gravação antes de gravar.



## Ligar a Câmera e os Primeiros Passos

- Para ligar a câmara:
  1. Abra o painel LCD; a câmara liga-se automaticamente.
  2. Pode também premir o Botão da Energia durante um segundo para ligar a câmara.
- Para gravar um filme, prima o Botão do Obturador para Filmes(  ).
- Para tirar foto: Para tirar foto, prima o botão Picture Shutter (Obturador de imagem)(  ) pela metade até que o quadro de focagem verde fique branco. Depois prima o botão Picture Shutter totalmente para tirar a foto.



- Para ver os filmes e imagens, o botão Gravar/Reproduzir (  ) uma vez para mudar para o Modo de Reprodução. Prima uma segunda vez para voltar ao Modo de Gravação.

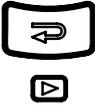
## Desligar a Câmera

- Para desligar a câmara, pode premir o Botão da Energia durante um segundo ou colocar o ecrã LCD de volta na sua posição original.

## Secção 3

# Apreciar o modo de gravação

### Função dos Botões

	<p><b>Botões de Direção:</b></p> <p><b>Botão Direita:</b> Flash automático/Redução do efeito de olhos vermelhos/Luz Digital/Flash DES</p> <p><b>Botão Esquerdo :</b> Relógio automático LIG/DESL</p> <p><b>Botão Para Cima :</b> Informações no LCD LIG/DESL</p> <p><b>Botão Para Baixo:</b> Interruptor do modo HD(1080p)/VGA</p> <p><b>Botão Menu/OK :</b> Ligar Menu. Validar a definição</p> <p><b>Botão Tele :</b> Ampliação.</p> <p><b>Botão Wide :</b> Redução.</p>
	<p><b>Botão da Energia:</b> Prima durante um segundo para ligar ou desligar a câmara.</p>
	<p><b>Botão GRAVAR/REPRODUZIR:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Alternar entre os modos de Gravação e Reprodução</li> <li>2. Voltar à página anterior.</li> <li>3. Para fazer uma revisão rápida prima o botão depois de gravar.</li> </ol>
	<p><b>Botão do Obturador para Filmes:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Começar a gravar um filme.</li> <li>2. Para parar de gravar, prima novamente o botão.</li> </ol>
	<p><b>Botão do Obturador para Fotografias:</b> Começar a tirar uma fotografia.</p>

## Informação no Ecrã LCD

Os indicadores abaixo podem aparecer no visor LCD quando estiverem a ser gravados filmes e fotografias:



(1)	<b>Filme Resolução</b>	
		HD (1080p) (30fps)
		HD (720p) (30fps)
		WVGA (60fps)
		VGA (30fps)
		QVGA (30fps)
	<b>Imagem Resolução</b>	
		Alta
		Padrão
	Baixa	
(2)	<b>71</b>	O número de fotos que podem ser tiradas com a resolução actual
	<b>00:06:10</b>	Tempo de gravação de filmes que ainda pode ser gravado com a resolução actual
(3)		Flash automático
		Redução do efeito de olhos vermelhos
		Luz Digital acendida
		Flash desligado
(4)		Relógio automático LIG

(5)		Detecção de movimento
(6)		Menu de opções acendido
(7)	Cena	
		Pele
		Nocturno
		Contraluz
(8)		Focagem na Posição Macro
(9)	<b>WB</b>	Equilíbrio do Branco
(10)		Cartão SD Inserido
(11)		Bateria: Com toda a carga
		Bateria: Com alguma carga
		Bateria: Com pouca carga
		Bateria: Sem carga
(12)		Medidor de zoom: HD(1080p):1X~5X (zoom óptico 5X e zoom digital 1X) Outra resolução de vídeo:1X~20X (zoom óptico 5X e zoom digital 4X)
(13)		Estabilização



### Nota

Cena: O efeito P/B/Clássico/Negativo pode ser pré-visualizado imediatamente sem o indicador no LCD.

## Gravar Filmes

- Prima o Botão do Obturador para Filmes (  ) para dar início a uma gravação. Enquanto estiver a ser gravado um filme, aparece no visor LCD um indicador de tempo.
- Para parar a gravação, prima novamente o Botão do Obturador para Filmes (  ). Prima o Botão GRAVAR/REPRODUZIR para ver o filme gravado.
- Estão disponíveis 5 definições de resolução:

Filme Qualidade	
	HD (1080p) (30fps)
	HD (720p) (30fps)
	WVGA (60fps)

	VGA (30fps)
	QVGA (30fps)

## Tirar Fotografias

- Para tirar uma fotografia, prima o Botão do Obturador para Fotografias () pela metade até que o quadro de focagem verde fique branco. Depois prima o botão Picture Shutter totalmente para tirar a foto.
- Prima o Botão GRAVAR/REPRODUZIR para ver a fotografia.
- Estão disponíveis três definições de resolução:

Qualidade da Imagem	
	<b>Alta Qualidade:</b> 12 Mega Pixels
	<b>Qualidade Padrão:</b> 5 Mega Pixels
	<b>Baixa Qualidade:</b> 3 Mega Pixels

## Uso da função Flash ou Luz Digital

- Esta câmara tem 3 flash definições e um definição para permitir estender o brilho dos objectos que é escuro na sombra.
  1. **Flash Automático** (): O flash dispara automaticamente de acordo com as condições de iluminação. Utilize este modo para tirar fotografias gerais.(Apenas no Gravação de Fotografias)
  2. **Redução do efeito de olhos vermelhos**(): O pré-flash disparará para reduzir o efeito de olho vermelho.(Apenas no Gravação de Fotografias)
  3. **Luz Digital** (): Para estender a faixa dinâmica para luz de fundo e senso de contraste alto para que os objectos fique mais claros e iluminados.
  4. **Flash Desligado** (): O flash nunca dispara. Utilize este modo quando tirar fotografias num local onde seja proibido utilizar o flash ou quando a distância ao alvo fotográfico estiver para além do alcance do flash.(Apenas no Gravação de Fotografias)



### Nota

A flash é automaticamente desligado quando a bateria estiver com pouca carga ().

## Usar o Relógio automático para tomar fotos.

- Para usar a Relógio automático:
  1. Pressionar a Chave Esquerda, o ícone Relógio automático () aparecerá na pantalha.
  2. Prima o Botão do Obturador para Filmes () para dar início a uma gravação. A luz do Relógio automático na frente da câmara te pestanejando até a função do obturador (depois de 10 segundos). A frequência a que pisca aumenta à medida que se aproxima a altura em que a fotografia será tirada.

## Uso da Função de Zoom

- A ampliação amplia imagens quando gravar filmes ou tirar fotografias.
  1. Para ampliar/reduzir, prima o Botão Tele/Wide.
  2. Pode ser definido de 1x para 5x (zoom óptico 5x e zoom digital 1x) /1x para 20x (zoom óptico 5x e zoom digital 4x).

## Opções para o Menu Gravar

Modo Vídeo	Modo Fotografia	Efeito
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolução</li> <li>• Estabilização</li> <li>• Detec Movim (Detecção de movimento)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolução</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Modo Macro</li> <li>• Cena</li> <li>• Bal. br. (Controlo de brancos)</li> <li>• ISO</li> </ul>

## Funcionamento no Modo de Gravação

Operação	Visor
<p>1. Tocar  (o ícone na pantalha) no Modo de Gravar. O menu de gravar aparecerá na pantalha.</p>	
<p>2. Tocar os ícones de opção na pantalha levemente com os seus dedos para movimentos entre as opções do menu principal, as quais são Modo Vídeo, Modo Foto e Efeito.</p> <p>3. Aparece um submenu enquanto se move para cada das opções principais.</p> <p>4. Tocar para selecionar a especifica opção você deseja ajustamentos, logo tocar o [ícone OK] para confirmar a programação. Logo de confirmar as programações, tocar o [ícone Saída ()] para tornar ao modo Gravar.</p> <p>5. O tocar o [ícone Saída ()] para sair ao modo Gravar sem câmbios.</p>	

## Definição do Submenu do Modo Vídeo

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No modo Gravar, tocar  (o ícone na pantalha) para entrar na pantalha do menu gravar.</li> <li>2. Tocar o ícone [Modo Vídeo] na pantalha. Aparece no ecrã o submenu do Modo Vídeo.</li> <li>3. O submenu Modo Vídeo contém 3 opções, Resolução, Estabilização e Detec Movim (Detecção movimento), para você ajustar a configuração de câmara.</li> <li>4. Tocar  /  na pantalha para cambiar de página.</li> </ol>	

## Resolução do Filme

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No submenu Modo Vídeo, tocar [Resolução] na pantalha.</li> <li>2. Tocar (  ) na pantalha para mover entre as 5 programações.</li> <li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (  )] para tornar ao modo Gravar.</li> </ol>	

## Estabilização

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No submenu Modo Vídeo, tocar [Estabilização] na pantalha.</li> <li>2. Tocar (  ) na pantalha para seleccionar Ligado ou Desligado.</li> <li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (  )] para tornar ao modo Gravar.</li> </ol>	



### Nota

A estabilização não suporta HD 1080p e WVGA a 60 fps.

## Detecção de movimento

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Modo Vídeo, tocar [Detec Movim] na pantalha.</li><li>2. Tocar (▶) na pantalha para seleccionar Ligado ou Desligado.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↶)] para tornar ao modo Gravar.</li><li>4. A câmara começará a gravar o vídeo automaticamente se detectar um movimento. Pare de gravar se não detectar um movimento.</li></ol>	 A screenshot of a camera's video settings menu. At the top, there are four icons: a person, a camera, a signal, and a wrench. Below these are three menu items: 'Resolução' with 'HD(720p)' to its right, 'Estabilização' with 'Desl' to its right, and 'Detec Movim' with 'Desl' to its right. At the bottom of the screen, there are two buttons: 'OK' and a blue button with a left-pointing arrow (↶).

## Definição do Submenu do Modo Fotografia

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No modo Gravar, tocar  (o ícone na pantalha) para entrar na pantalha do menu gravar.</li><li>2. Tocar o ícone [Modo Fotografia] na pantalha. Aparece no ecrã o submenu do Modo Fotografia.</li><li>3. O submenu Modo Fotografia contém 1 opção, Resolução, para você ajustar a configuração de câmara.</li></ol>	

## Resolução da Fotografia

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Modo Fotografia, tocar [Resolução] na pantalha.</li><li>2. Tocar (  ) na pantalha para mover entre as três programações.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (  )] para tornar ao modo Gravar.</li></ol>	

## Definição do Submenu do Efeito

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No modo Gravar, tocar  (o ícone na pantalha) para entrar na pantalha do menu gravar.</li> <li>2. Tocar o ícone [Efeito] na pantalha. Aparece no ecrã o submenu do Efeito.</li> <li>3. O submenu Efeito contém 4 opções, Modo Macro, Cena, Bal. br.(Controlo de brancos) e ISO, para você ajustar a configuração de câmara.</li> <li>4. Tocar /  na pantalha para cambiar de página.</li> </ol>	

### Modo Macro

Com o modo Macro definido para Macro, pode tirar vídeo/fotos mais próximas de objectos com uma distância de 1cm a 80cm.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No submenu Efeito, tocar [Modo Macro] na pantalha.</li> <li>2. Tocar () na pantalha para seleccionar Macro ou Normal.</li> <li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída () ] para tornar ao modo Gravar.</li> </ol>	

### Cena

Você pode seleccionar o modo de acordo com a condição de cena.

- **Automático:** Dispare sem qualquer efeito na imagem.
- **Pele:** Dispare com um efeito que torna os tons de pele mais naturais.
- **Nocturno:** Utilize o Modo Nocturno para cenas à noite ou com fracas condições de iluminação.
- **Contraluz:** Pode tirar fotografias quando existem fortes condições de iluminação por trás do alvo.
- **P/B (Preto / Branco):** A fotografia é convertida para preto e branco.
- **Clássico:** A imagem é convertida para aparência sépia.
- **Negativo:** A imagem é convertida como um negative da imagem normal.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No submenu Efeito, tocar [Cena] na pantalha.</li> <li>2. Tocar () na pantalha para mover entre as 7 programações.</li> <li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída () ] para tornar ao modo Gravar.</li> </ol>	



#### Nota

Para evitar fotografias esborratadas, coloque a Câmera numa superfície estável ou utilize um tripé no modo Noturno.

## Bal. br. (Controlo de brancos)

A câmara ajusta automaticamente o equilíbrio da cor das imagens. Estão disponíveis três definições manuais do equilíbrio do branco.

- **Auto (Automático):** A câmara ajusta automaticamente o equilíbrio do branco.
- **Luz dia (Luz diurna):** Para exteriores.
- **Fluores. (Fluorescente):** Em locais iluminados com luz fluorescente.
- **Tungst. (Tungsténio):** Em locais iluminados com lâmpadas de tungsténio.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Efeito, tocar [Bal. br.] na pantalha.</li><li>2. Tocar (▶) na pantalha para mover entre as quatro programações. A alteração pode ser imediatamente prevista.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↶)] para tornar ao modo Gravar.</li></ol>	

## ISO

A câmara ajusta automaticamente a sensibilidade ISO das imagens. Estão disponíveis duas definições manuais da sensibilidade ISO. Maior o valor numérico é, mais elevada a sensibilidade é.

- **Auto (Automático):** A câmara ajusta automaticamente a sensibilidade ISO.
- **ISO 800**
- **ISO 1600**

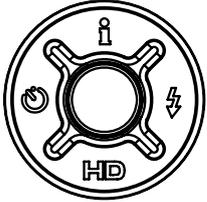
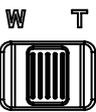
Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Efeito, tocar [ISO] na pantalha.</li><li>2. Tocar (▶) na pantalha para mover entre as três programações.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↶)] para tornar ao modo Gravar.</li></ol>	

## Secção 4

# Apreciar o Modo de Reprodução

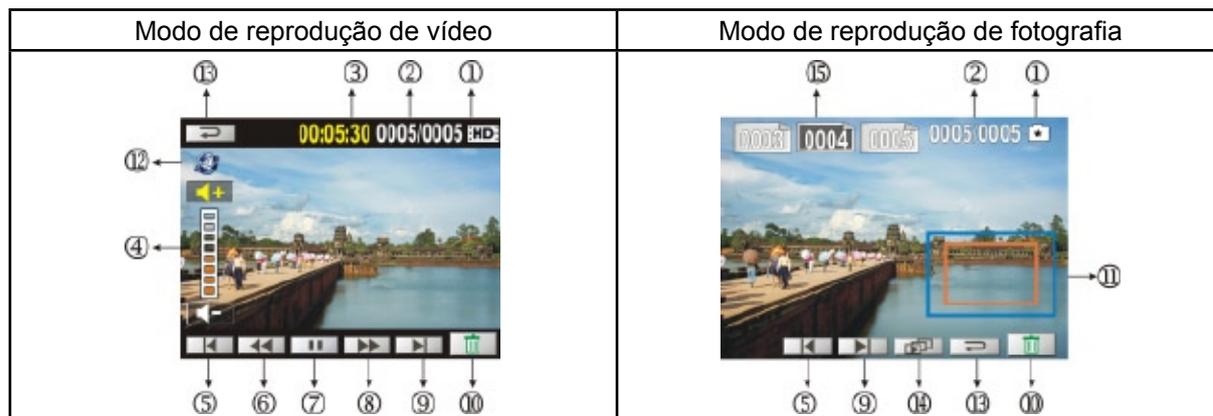
### Função dos Botões

Os Botões de Direcção têm as seguintes funções nos Modos de Reprodução de Filmes ou Fotografias.

 	<p><b>Botões de Direcção:</b></p> <p><b>Botão Direita:</b> Ir para o seguinte filme/imagem. Avanço rápido.</p> <p><b>Botão Esquerdo :</b> r para o filme/imagem anterior. Retrocesso rápido.</p> <p><b>Botão Para Cima :</b> Aumenta o volume. Informações no LCD LIG/DESL.</p> <p><b>Botão Para Baixo:</b>Diminui o volume. Delir as atuais ou todas as películas/ fotos.</p> <p><b>Botão Menu/OK :</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Validar a definição.</li><li>2. No Modo Reproduzir Vídeo, pressionar para seleccionar as películas atuais para carregar no YouTube.</li><li>3. No Modo de Reproduzir Fotografia, pressionar para exibir diapositivas.</li><li>4. No modo de Aumento de Imagem, prima para sair para o Modo de Reprodução de Imagem.</li></ol> <p><b>Botão Tele:</b> Modo Aumento Acendido. Ampliação ligada.</p> <p><b>Botão Wide:</b> Modo Aumento Desligado. Redução ligada</p>
	<p><b>Botão GRAVAR/REPRODUZIR:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Alternar entre os modos de Gravação e Reprodução.</li><li>2. Voltar à página anterior.</li></ol>
	<p><b>Botão do Obturador para Filmes:</b></p> <p>Começar a reproduzir o filme.</p>

## Informação no Ecrã LCD

Indicadores no ecrã LCD quando no Modo de Reprodução:



(1)		HD (1080p) (30fps)
		HD (720p) (30fps)
		WVGA (60fps)
		VGA (30fps)
		QVGA (30fps)
		Alta
		Padrão
		Baixa
(2)	<b>0005/0005</b>	Número Actual / Número Total de filmes/imagens
(3)	<b>00:06:10</b>	Temporizador do tempo de reprodução de filme
(4)		Volume
(5)		Ir para o filme/imagem anterior
(6)		Retrocesso rápido do filme
(7)		Executar películas
		Pausa películas
(8)		Avanço rápido do filme
(9)		Ir para o seguinte filme/imagem.
(10)		Apagar
(11)		Indicador da Ampliação
(12)		Filmes seleccionadas para carregar no seu YouTube

(13)		Sair
(14)		Apresentação (Slide show)
		Pare Apresentação
(15)		Número consecutivo de fotos

## Operações para o modo de reprodução

O Modo de Reprodução é para ver e gerir filmes e imagens, contidos na memória integrada ou no cartão de memória opcional.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prima o Botão GRAVAR/REPRODUZIR (  ) para mudar do Menu Principal do Modo de Gravação para o Menu Principal do Modo de Reprodução. Existem 2 opções no modo de reprodução, vídeo e fotografia.</li> <li>2. Tocar para seleccionar a específica opção.</li> </ol>	

## Reproduzir Filmes

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tocar [Vídeo] na pantalha para entrar no modo de Executar Vídeo.</li> </ol>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Tocar  para executar ou pausa as películas.</li> <li>3. Pesar na esquerda ou tocar  para seguir a anterior película; pasar na direita ou tocar  Para seguir na seguinte película.</li> <li>4. Entretanto você toca películas, tocar  /  para reenrolar/ moveras rápido.</li> <li>5. Tocar  para aumentar o volume; tocar  para reduzir de volume.</li> <li>6. Tocar o ícone Saída (  ) para sair.</li> <li>7. Pressionar Menu/OK para seleccionar as filmes atuais para carregar no YouTube.</li> </ol>	



### Nota

Com o LCD inativo durante poucos segundos, as barras da função de Executar desaparecerá automaticamente.

## Apagar Filmes

Operação	Visor
<p>1. Tocar  para passar á pantalha de Apagar.</p>	
<p>2. Tocar  /  para seleccionar as películas.</p> <p>3. Pressionar [Sim] para delirr a película atual ou [Não]para cancelar a operação e sair; pressionar [Todo] para delir todas aspelículas.</p> <p>4. Antes todo películas ser apagado, aparece um ecrã de confirmação; Tocar [Sim] para executar a operação e [Não] para cancelar a operação.</p>	
	



### Nota

- Se estiver inserido um cartão de memória, apenas pode apagar os filmes armazenados no cartão.
- Não podem ser apagados filmes contidos num cartão de memória protegido contra escrita.

## Reproduzir Fotografias

Operação	Visor
1. Tocar [Fotografia] na pantalha para entrar no modo de Executar fotografia.	 A screenshot of the camera's main menu. The background is blue. On the left, there is a 'Video' icon showing a film reel and a video cassette, with the word 'Video' written below it. On the right, there is a 'Fotografia' icon showing three overlapping photographs, with the word 'Fotografia' written below it in yellow.
2. Pasar na esquerda ou tocar  para seguir a anterior fotografia; pasar na direita ou tocar  Para seguir na seguinte fotografia. 3. Enquanto estiver a seleccionar a imagem toque simultaneamente no ecrã para aceder ao modo de Aumento. No modo de Aumento toque simultaneamente no ecrã para aumentar ou para diminuir a imagem. 4. Para navegar pela imagem aumentada, toque simultaneamente no ecrã para mover (O Indicador de Aumento interior fica vermelho). Prima o botão Menu/OK para sair do modo de navegação. 5. Tocar  /  para iniciar ou para as diapositivas. 6. Tocar o ícone Saída (  ) para sair.	 A screenshot of the camera's zoomed-in photo view. The image shows a bridge over a river with people walking on it. At the top right, there is a battery level indicator showing '0005.0005' and a camera icon. At the bottom, there is a navigation bar with several icons: a left arrow, a right arrow, a zoom-in icon, a zoom-out icon, a menu/OK icon, and a trash icon. A blue rectangular frame is overlaid on the image, indicating the zoomed-in area.



### **Nota**

Com o LCD inativo durante poucos segundos, as barras da função de diapositivas desaparecerá automaticamente.

## Apagar Fotografias

Operação	Visor
1. Tocar  para passar á pantalha de Apagar.	
2. Tocar  /  para seleccionar as fotografia. 3. Pressionar [Sim] para delirr a foto atual ou [Não] para cancelar a operação e sair; pressionar [Tudo] para delir todas as fotos. 4. Antes todo fotografias ser apagado, aparece um ecrã de confirmação; Tocar [Sim] para executar a operação e [Não] para cancelar a operação.	 



### Nota

- Se estiver inserido um cartão de memória, apenas pode apagar as fotografias armazenadas no cartão.
- Não podem ser apagadas fotografias contidas num cartão de memória protegido contra escrita.

## Secção 5

# Configuração da sua câmara

### O Menu Definição

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No modo Gravar, tocar  (o ícone na pantalha) para entrar na pantalha do menu gravar.</li> <li>2. Tocar o ícone [Definição] na pantalha. Aparece no ecrã o submenu do Definição.</li> <li>3. O submenu de Definição contém 6 opções para a configuração da sua câmara: Som (som de utilização), TV, Idioma, Formatar, Acertar Relógio e Defin. Padrão.</li> <li>4. Tocar  /  na pantalha para cambiar de página.</li> </ol>	

### Som

Active ou desactive o som do teclado.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No submenu Definição, tocar [Som] na pantalha.</li> <li>2. Tocar (  ) na pantalha para seleccionar Ligado ou Desligado.</li> <li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (  )] para tornar ao modo Gravar.</li> </ol>	

## TV

Assegure-se que está seleccionado o sistema de televisão da sua área – NTSC ou PAL.

O sistema de televisão incorrecto pode fazer a imagem tremer.

**Sistema NTSC:** EUA, Canadá, Japão, Coreia do Sul, Taiwan, etc.

**Sistema PAL:** Reino Unido, Europa, China, Austrália, Singapura, Hong Kong, etc.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Definição, tocar [TV] na pantalha.</li><li>2. Tocar (▶) na pantalha para escolher NTSC ou PAL.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↵)] para tornar ao modo Gravar.</li></ol>	 A screenshot of a television's settings menu. At the top, there are four icons: a person, a camera, a globe, and a wrench. Below these are three menu items: 'Som' with 'Desl' on the right, 'TV' with 'NTSC(60Hz)' on the right, and 'Idioma' with 'Deutsch' on the right. At the bottom, there are three buttons: 'OK', a return arrow, and a 'P↓' button.

## Idioma

Use esta opção para seleccionar o idioma de interface de utilizador que deseja.

Operação	Visor
<ol style="list-style-type: none"><li>1. No submenu Definição, tocar [Idioma] na pantalha.</li><li>2. Tocar (▶) na pantalha para escolher as opções de idioma.</li><li>3. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↵)] para tornar ao modo Gravar.</li></ol>	 A screenshot of a television's settings menu, similar to the one above. The 'Idioma' option is now set to 'English' instead of 'Deutsch'. The other menu items and icons remain the same.

## Formatar

**Sim:** Formatar o Cartão SD(quando tiver um cartão SD na câmera)/ memória interna(quando não tiver um cartão SD na câmera).

**Não:** Não formatar o Cartão SD(quando tiver um cartão SD na câmera)/ memória integrada(quando não tiver um cartão SD na câmera).

Operação	Visor
1. No submenu Definição, tocar [Formatar] na pantalha para passar a Formatar Pantalha de Confirmação.	
2. Tocar [Sim] para executar a operação e [Não] para cancelar a operação.	



### Nota

*Se o cartão SD for formatado, todos os dados serão apagados. Assegure-se que os dados são duplicados para o computador antes de formatar o cartão SD.*

## Acertar Relógio

Operação	Visor
1. No submenu Definição, tocar [Acertar Relógio] na pantalha para passar a Menu de Programar Horas.	
2. Tocar [Ano], [Mes], [Dia], [Hora], ou [Minuto] a programar. 3. Ajustar o valor numérico tocando ▲/▼ . 4. Tocar o [ícone OK] para confirmar a programação e logo tocar o [ícone Saída (↵)] para tornar ao modo Gravar.	

## Definições de Fábrica

Selecione esta opção para voltar às definições de fábrica.

Operação	Visor
<p>1. No submenu Definição, tocar [Defin. Padrão] na pantalha para passar a Definições de Fábrica Pantalha de Confirmação.</p>	
<p>2. Tocar [Sim] para executar a operação e [Não] para cancelar a operação.</p>	

A tabela seguinte indica a configuração predefinida da câmara.

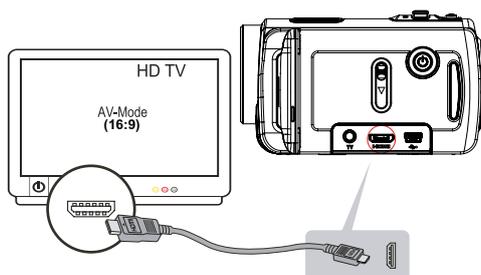
Definição	Valor de Fábrica
<b>Resolução</b>	HD(1080p) para Filme Padrão para Fotografia
<b>Estabilização</b>	Desligado
<b>Detecção de movimento</b>	Desligado
<b>Modo Macro</b>	Normal
<b>Cena</b>	Automático
<b>Controlo de brancos</b>	Automático
<b>ISO</b>	Automático
<b>Som</b>	Ligado
<b>Sistema de TV</b>	Depende da área de onde a Câmera é expedida
<b>Idioma</b>	Depende da área de onde a Câmera é expedida
<b>Volume</b>	Nível 7
<b>Flash</b>	Desligado
<b>Relógio automático</b>	Desligado

## Secção 6

# Ver Fotografias e Filmes na Televisão

### Conexão com uma TV de definição alta com 16:9 (amplo)

1. Conectar com uma extremidade do cabo HDMI com a sua porta de saída HDMI.
2. Conecte a outra extremidade do cabo com a TV.
3. Defina a fonte de entrada de vídeo de TV para a opção "HDMI".
4. Usar o botão de sentidos para conhecer as fotos armazenadas ou películas na TV.
  1. Utilize os Botões Direita/Esquerda para ir para a próxima película/fotografia ou para a película/fotografia anterior.
  2. Prima o Botão do Obturador para filmes para reproduzir e prima-o novamente para pausa.
  3. Enquanto estiver a reproduzir um filme, prima os Botões Esquerda/Direita para andar rapidamente para a frente/trás, e liberte o botão para parar.
  4. Utilize os Botões Cima/Baixo para ajustar o volume.
  5. No Modo de Reproduzir Fotografia, utilize os Botões Tele para ampliar/reduzir. Para navegar a foto aumentada use os Botões Direcção para navegar na foto aumentada. Prima o Botão OK/Menu novamente para sair o modo de navegação.

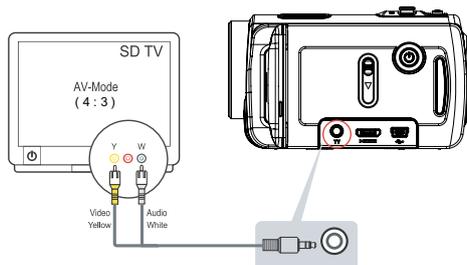


#### Nota

A câmara não pode executar o filme sendo gravado ou a foto tirada ao ser ligada na TV de definição alta. O painel LCD não funciona quando a câmara for ligada numa TV de definição alta.

### Conexão com uma TV de definição não alta com 4:3 TV

1. Conectar com uma extremidade do cabo AV com a sua porta de saída AV.
2. Conecte a outra extremidade do cabo com a TV.
3. Usar o botão de sentidos para conhecer as fotos armazenadas ou películas na TV.



#### Nota

O ecrã LCD não funciona quando a câmara estiver ligada à televisão.

## Secção 7

# Assistir Fotografias e Filme no PC

### Instalação o Software Fornecido

O CD-ROM que veio com a câmara contém 2 produtos de software:

- O **ArcSoft MediaImpression** é uma aplicação de uso amigável que o auxilia a gerir sua média, gravando seu vídeo no DVD e fazendo o upload de seus vídeos no YouTube facilmente.
- O **Adobe Reader** é um popular programa que precisa de instalar para ler o Manual do Utilizador. Este software já estará instalado em muitos computadores.

Para instalar o software fornecido:

1. Insira o CD-ROM na unidade de CDs do computador. Aparece o ecrã de reprodução automática.
2. Clique na Install Application Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação.



#### **Nota**

*Informação detalhada pode ser encontrada na ajuda online de todo o software fornecido.*

### Transferência de fotos ou filmes para um computador

Pode transferir as fotos ou filmes armazenados na sua câmara para um computador e enviá-las por correio electrónico para amigos ou através de sítio web.

Para fazer isto deve:

1. Conecte o computador e a câmara com o mini-cabo USB 2.0 fornecido. O LED acenderá e cintilará.
2. Depois que o LED parar de cintilar os fotos e filmes podem ser encontrados no seu computador em "*O meu computador\Disco amovível\DCIM\100MEDIA*".
3. Sob estas pastas pode ler, apagar, mover ou copiar qualquer filme/foto que desejar.
4. Use o pacote de aplicações ArcSoft para editar os filmes ou fotos.

## Secção 8

# Queimar o clipe gravado no DVD

O CD de programa contém o ArcSoft MediaImpression que também queima o clipe de média no DVD. Pode gravar seus filmes especiais no DVD para compartilhar com a sua família e amigos.

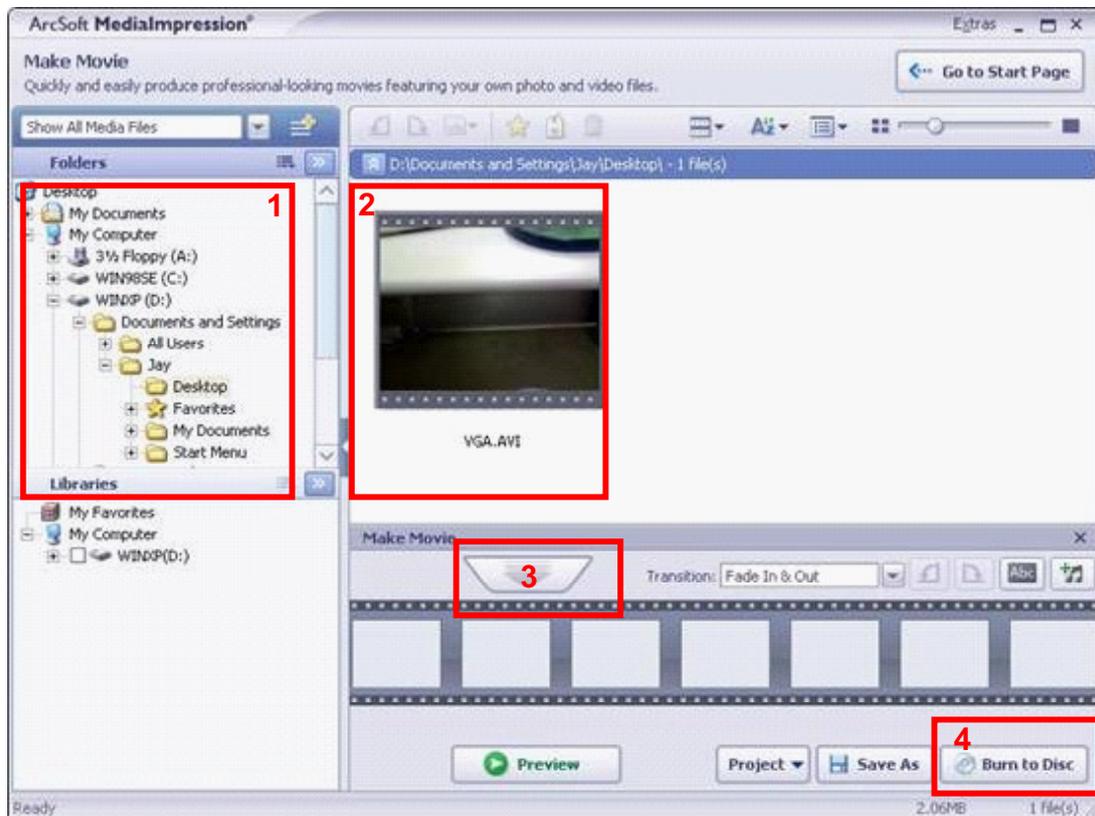
Para criar um DVD:

1. Instale o ArcSoft MediaImpression (consulte a secção 7)
2. Clique em Windows [Iniciar] → [(Todos) os programas] → [ ArcSoft MediaImpression ]
3. O ecrã principal do ArcSoft MediaImpression aparecerá na sua área de trabalho.
4. Clique em [ Fazer um filme ] .



5. O ecrã operativo aparecerá:

- Seleccione a pasta que contém os ficheiros que deseja usar.
- Seleccione os ficheiros
- Clique no botão para colocar os ficheiros na barra deslizante
- Clique em [Burn to Disc] (Gravar no disco)



6. Clique em [Iniciar] para começar a queimar o DVD.



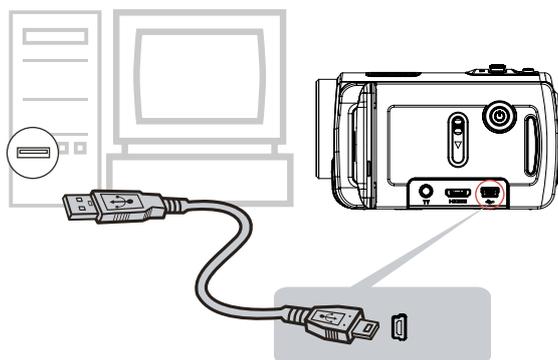
## Secção 9

# Fazer o upload do vídeo para o YouTube

A incorporada aplicação **YouTube Direct** permite a você carregar recortes video no YouTube imediatamente.

Para fazer o upload de ficheiros de vídeo para YouTube:

1. Selecionar os recortes video no Modo Reproduzir Vídeo pressionando Menu/OK .
2. Fazer conexão da câmara e o computador com o cabo USB provido.



3. Logo de fazer uma conexão USB, a pantalha automática aparecerá. Fazer clic em [YouTube Direct] →[OK] quando a pantalha principal aparece automaticamente no computador sobreescritório.



### Nota

Se o ecrã de execução automática não for apresentado. Clique em [O Meu Computador]→[DV (X:)]→[dvap.exe] para executar a aplicação.

4. Pré-visualizar o vídeo: clique duas vezes no clip de vídeo no ecrã de miniaturas. Clique no ícone Reproduzir/Pausar para reproduzir/pausar. Clique no ícone Retrocesso para regressar ao ecrã de pré-visualização de miniaturas.



#### 5. Carregado do recorte video

- (1) Carregar clips de vídeo individuais ou clips de vídeo seleccionados: No ecrã de miniaturas, clicar no ícone Acima/Abaixo para alterar as páginas. Clicar no clip de vídeo que deseja carregar (Botão + Ctrl para seleccionar dois ou mais clips de vídeo que pretenda carregar) e clicar no ícone [Upload selected videos to youtube] (Carregar vídeos seleccionados para o YouTube).



- (2) Carregar recortes video seleccionados na câmara antes: Fazer clic no ícone [Upload DV-selected videos to youtube] (Carregar vídeos DV seleccionados para o youtube.).



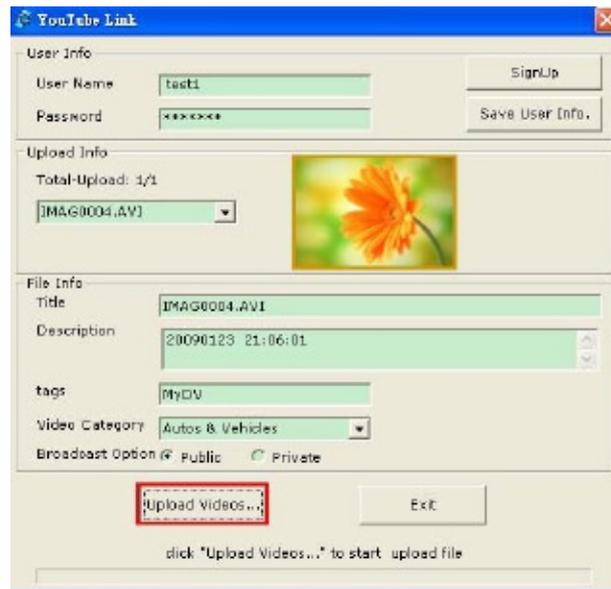
6. Completar a informação nos brancos.

The screenshot shows the 'YouTube Link' application window. It is divided into three main sections: 'User Info', 'Upload Info', and 'File Info'. The 'User Info' section has input fields for 'User Name' (containing 'test1') and 'Password' (containing '\*\*\*\*\*'), with 'SignUp' and 'Save User Info.' buttons to the right. The 'Upload Info' section shows 'Total-Upload: 1/1', a dropdown menu with 'IMAG0004.AVI' selected, and a thumbnail image of a yellow flower. The 'File Info' section includes fields for 'Title' (IMAG0004.AVI), 'Description' (20090123 21:06:01), 'tags' (MyDV), 'Video Category' (Autos & Vehicles), and 'Broadcast Option' (Public selected). At the bottom, there are 'Upload Videos...' and 'Exit' buttons, and a note: 'click "Upload Videos..." to start upload file'.

7. Se você não te conta no YouTube, fazer clic em [SignUp] (Registrar) para uma noeva conta de YouTube primeiro. Logo, a pantalla Registrar aparecerá. Favor seguir a instruçã no sítio de YouTube. Se você deseja gravar o nome do usuário e a senha, fazer clic em [Save User Info] (Gravar Info do Usuário).

This screenshot is identical to the previous one, but with a red box highlighting the 'SignUp' and 'Save User Info.' buttons in the 'User Info' section.

8. Fazer clic em [Upload Videos] (Carregar Videos) para carregar o (os) video(s).



## Secção 10

# Especificações e Requisitos do Sistema

<b>Especificações</b>	
Sensor da Imagem	Sensor de 5 megapixels
Modos de Funcionamento	Gravação de Filmes, Gravação de Fotografias
Lente	F3.5 - 3.7 (f = 6.8 - 34 mm)
Alcance da Focagem	10 cm ~ infinito (Modo Normal) 1 cm ~ 80cm (Modo de Macro)
Ampliação	HD(1080p):1X~5X (zoom óptico 5X e zoom digital 1X) Outra resolução de vídeo:1X~20X (zoom óptico 5X e zoom digital 4X)
Obturador	Electrónico
Ecrã LCD	Painel Digital LCD de 3"
Dispositivo de Armazenamento	128 MB Memória integrada (parte da memória é utilizada para o firmware) Suporte de Cartão SD/SDHC (Até 32GB)
Resolução da Imagem	Alta:4000x3000 (12M Pixels) Padrão:2592x1944 (5M Pixels) Baixa:2048x1536 (3M Pixels)
Resolução do Filme	HD(1080p) 1920X1080(30fps) HD(720p) 1280X720(30fps) WVGA 848X480(60fps) VGA 640X480(30fps) QVGA 320X240(30fps)
Equilíbrio do Branco	Automático/Manual (Luz do dia, Fluorescente, Tungsténio)
ISO	Automático/ 800/ 1600
Temporizador Automático	Atraso de 10 segundos
Flash	Flash automático/Redução do efeito de olhos vermelhos/Luz Digital/ Flash DES
Formato dos Ficheiros	Imagem: JPG Filme: AVI
Reprodução de imagens	Uma Imagem/Apresentação de Diapositivos
Interface com o computador	Porto Mini USB 2.0
Saída para TV	NTSC / PAL (seleccionável),HDMI
Bateria	Bateria Recarregável de Lítio
Dimensões	112 (A) * 52 (L) * 65 (P) mm
Peso	320 g (sem bateria)

## Requisitos do Sistema

- Microsoft Windows 2000/XP/Vista
- Intel Pentium III 800 MHz ou acima
- 256 MB de RAM
- Unidade de CD ROM
- 700 MB de espaço livre no disco duro
- Porto USB disponível
- Cartão gráfico de 16 bits



### **Nota**

*O ecrã LCD foi fabricado com tecnologia de alta precisão de forma que 99,99% de pixels são usados eficazmente. Contudo, alguns pontos pretos e/ou claros (branco, vermelho, azul ou verde) podem aparecer no ecrã LCD. Estes pontos fazem parte do processo de fabricação e não afectam a gravação.*

# Secção 11

## Resolução de problemas simples

### Resolução de problemas simples

**1. Se a imagem apresentada no ecrã LCD não estiver nítida quando fizer a captura, como posso ajustar a focagem?**

Tente alternar entre os modos Macro e Normal. (Modo Macro: Para objectos com uma distância de 1cm~80cm , modo Normal: Para objectos numa distância além de 10 cm)

**2. O flash não funciona.**

A alimentação da pilha está baixa.

**3. Os ficheiros no cartão de memória não são exibidos correctamente quando o LCD mostra a marca “!”.**

A “!” significa que o cartão SD é de baixa velocidade ou tem um conteúdo errado internamente. A forma de resolver esta condição é formatar o cartão SD com a camcorder em vez do PC. Leia os pormenores das instruções do Formatar - secção 5.

**4. Por quê o flash da Câmera não está activo ao tirar fotos?**

No modo Auto o flash da Câmera dispara SOMENTE quando necessário (na local escuro, por exemplo).

**5. Por quê algumas das minhas fotos tiradas internamente estão escuras e sem nitidez?**

A câmara estende o tempo de exposição das fotos sob condição interna/baixa luz. Mantenha a câmara (e o objecto fotografado) firme por alguns segundos ao tirar fotos. O obturador emitirá um som ao tirar fotos.

**6. Como carrego a pilha?**

Deve usar o carregador CA fornecido ou Cabo USB fornecido. A câmara deve ser desligada; a luz cintilante confirma o carregamento, mas a luz fica constante ao concluir o processo.